

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie  
**Band:** 21 (1914)  
**Heft:** 20

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Mitteilungen über „Textil-Industrie“

**Abonnements-Einladung.**

Mit dieser Nummer schließt der einundzwanzigste Jahrgang unserer Fachschrift ab. Wir nehmen an, daß trotz der Kriegslage unser Leserkreis dem Blatt treu bleibe, ebenso wird es unser ferneres Bemühen sein, stetsfort über die Lage und die neuesten Vorgänge auf dem Gebiet der Textilindustrie zu orientieren. Unsere Zeitung war ursprünglich monatlich einmal erschienen; wenn wir wegen den herrschenden ungünstigen Umständen jetzt auch wieder zu diesem Modus greifen mußten, so geschieht es nur vorübergehend und werden wir, sobald entscheidende Schläge auf den Schlachtfeldern gefallen und Aussichten für einen Friedensschluß vorhanden sind, wieder zu monatlich zweimaliger Ausgabe übergehen.

Neueintretende Abonnenten erhalten die Dezembernummer gratis zugestellt. Wir machen noch darauf aufmerksam, daß wir uns gestatten werden, in der Schweiz den Abonnementsbetrag für das erste Semester 1915, Fr. 3.— per Nachnahme zu erheben und ersuchen die verehrl. Abonnenten um gefl. Einlösung.

Die Abonnenten und die Vereinsmitglieder im Ausland wollen ihre Beträge gefl. an die untenstehenden Zahlstellen einschicken.

**Die Redaktion und Administration.**

➔ **Adressen-Änderungen sind möglichst umgehend an die Expedition, Metropol, Zürich, mitzuteilen.**

**Verzeichnis der Zahlstellen:**

- I. **Deutschland:** Herr August Schweizer, Tümmingen bei Lörrach, Grossherzogtum Baden.
- II. **Frankreich:** Mons. M. W. Ruhoff, Tissage mécanique Baumann aîné & Co., St-Pierre de Bœuf (Loire).
- III. **Oesterreich:** Herr Ed. Eschmann, Kamm- und Geschirrfabrik, Mährisch-Schönberg (Mähren).
- IV. **Italien:** Signor G. Wehrling, Direttore, Olgiate-Comasco (Italia).
- V. **Russland:** Mons. Oscar Haag, Moskau, Postfach Nr. 8.
- VI. **Vereinigte Staaten:** Mr. A. W. Buhlmann, Textile-Engineer, Fifth Avenue Building, 200 Fifth Avenue, New-York.

sollen. Eine besondere Stellung nehmen dabei die Versicherungsgesellschaften ein. Dem Verlangen, daß die Aufstellung der Bilanzen verschoben, und daß vorläufig Dividenden überhaupt nicht ausbezahlt werden sollen, tritt Dr. Frey im Interesse derer, für die der Ertrag von Aktien zum Lebensunterhalt dient, ferner im Interesse des Staates und der Gemeinden, die gerade in der jetzigen Zeit nicht eines großen Teils ihrer Steuereingänge verlustig gehen können, sowie aus rechtlichen Gründen entgegen. Die Schrift von Dr. Frey kann Interessenten bestens empfohlen werden.

**Redaktionskomitee:**

Fr. Kaeser, Zürich (Metropol), Dr. Th. Niggli, Zürich II, A. Frohmader, Dir. der Webschule Wattwil.

**Neu! Eiserne, aufklemmbare Bandrolle**  
für Bandwebstühle System Ruef. ⚡ Patent Nr. 66,480

**A. RUEF & HEUSEL**  
**DIEGTEN bei Sissach**  
Fabrikation von Schrauben und Façonstücken  
Herstellung in Massen von Artikeln für die Seiden- u. Textilindustrie

Konische Stahlstifte

**Stelle-Gesuch.**

Junger, ganz tüchtiger Mann mit mehrjähriger Praxis als

**Webermeister**

mit allen vorkommenden Stuhlsystemen sowie auch Jacquardmaschinen vollständig vertraut, sucht passende Stelle. Prima Referenzen. — Suchender ist gegenwärtig in Frankreich in Stellung und gedenkt auf Neujahr heimzureisen.

Gefl. Offerten unter **Chiffre 1370** an die Exp. d. Blattes.

**Bücherschau**

**Zur Frage der Aufstellung der Bilanzen auf Ende 1914.** Verlag des Art. Institut Orell Füssli, Zürich. Preis 80 Cts.

Der Präsident der Schweizerischen Kreditanstalt, Herr Dr. Julius Frey, wohl der gewiegteste Kenner unseres schweizerischen Aktienwesens, dem gegenüber niemand den Verdacht hegen wird, daß er die durch den jetzigen Weltkrieg geschaffene Situation allzu leicht und optimistisch auffasse, hat kürzlich vor einigen hundert Zuhörern im Zürcherischen Juristenverein über die Aufstellung der Bilanzen der Aktiengesellschaften einen Vortrag gehalten, der nun auf vielfachen Wunsch als handliche Broschüre im Buchhandel erschienen ist. Einer Auslegung der diesbezüglichen Bestimmungen des schweizerischen Obligationenrechtes unter Vergleichung des deutschen Handelsgesetzbuches und insbesondere des Begriffes „Kurswert“ folgt eine einläßliche Erörterung der Frage, wie diese Bestimmungen sinngemäß für die Aktiengesellschaften angewendet und wie insbesondere Aktien und Obligationen bewertet werden

**Caspar Honegger**  
Ein Lebensbild  
aus der Jugendzeit der Schweizerischen Industrie und den Anfängen der Industrie im Zürich-Oberland

206 S. 8° Format mit 10 Illustrationen  
Gebunden in Leinwand Fr. 3.50 (3 Mk.)

Verlag: ART. INSTITUT ORELL FÜSSLI, Zürich

Zu beziehen  
gegen Nachnahme oder Einsendung des Betrages inkl. Porto  
durch die **Expedition üb. Textilindustrie,**  
Metropol, Zürich.

**Eternit!** Eternitdecken  
Bester Ersatz für defekte Decken in Fabriksälen  
Erstellung ohne Betriebsstörung

**Maschinenfabrik und Giesserei VOGT & SCHAAD**  
 vorm. **BENNINGER & Co., UZWIL** (St. Gallen) Schweiz.

Letzte Auszeichnung: GRAND PRIX, Turin 1911.

## Seidenwebstühle

in allerneuester Originalausführung

### Einschiffige Stühle

in Normal- und Schnelläufer-Konstruktion

### Wechsel- und Lancier- oder Pic-Pic-Stühle

in verstärkter Bauart

Webstühle für Halbseide  
 und feine Baumwolle, wie Musselin etc.

## Zettelmaschinen

nach bekannt bewährtem Originalsystem

*Neu! Verstärkte Konstruktion*  
 für schwere Artikel (Grège etc.) besond. geeignet

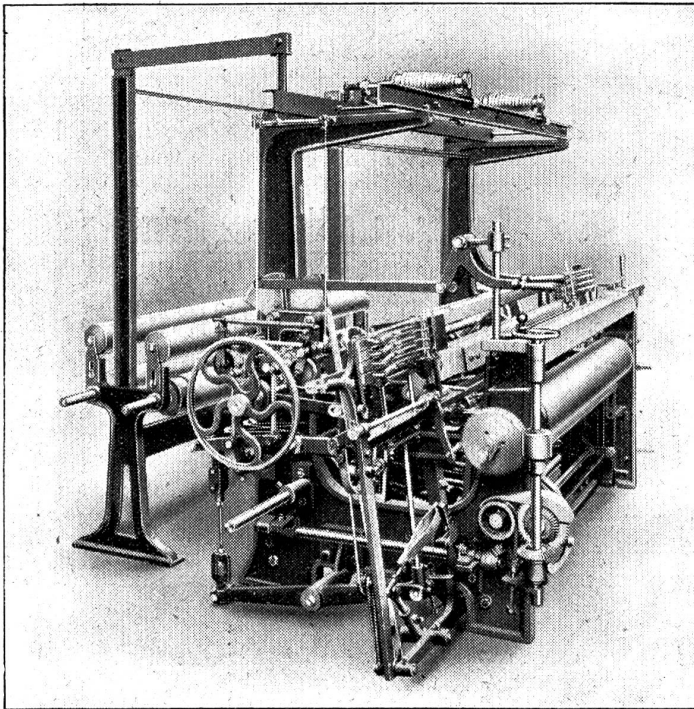
### Band-Zettelmaschinen

mit oder ohne patent. Abfahrvorrichtung

### Schaftmaschinen

— Man verlange Prospekte —

Schweiz. Landesausstellung Bern  
 Abt. Textilmaschinen



Seidenwebstuhl mit 4-fachem Lancier-Schützenwechsel — Pic-Pic.

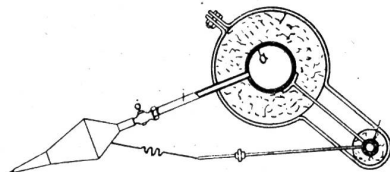
## Luftbefeuchtung

System ULRICH, kombiniert mit

### — Ventilation —

In kaum 5 Jahren zirka 60 Anlagen eingerichtet.  
 Durchgreifende, konstante und gleichmäßige Befeuchtung bis  
 80% und mehr, wenn nötig bis 95%.  
 Keine Nebel- und Tropfenbildung und somit keine Niederschläge.  
 Kein Rosten der Rieter oder Maschinenteile.  
 Eine ganz wesentliche Mehrproduktion, schönere und fehler-  
 freiere Ware.  
 Verminderung des Abfalls von Material.  
 Bedeutende Unterbindung der Staubentwicklung.  
 Einfache Handhabung in der Bedienung der Anlage.  
 Keine Verdunklung durch die Anlage, auch nicht in den  
 niedrigsten Räumen.  
 Im Sommer wie im Winter gesunde und angenehme Raum-  
 temperatur.  
 Kein Verstopfen der Rohre und Düsen.  
 Keine beweglichen Teile außer den Ventilatoren.  
 Sehr geringe Betriebskosten.

Prospekte  
 und  
 Referenzen  
 zur  
 Verfügung



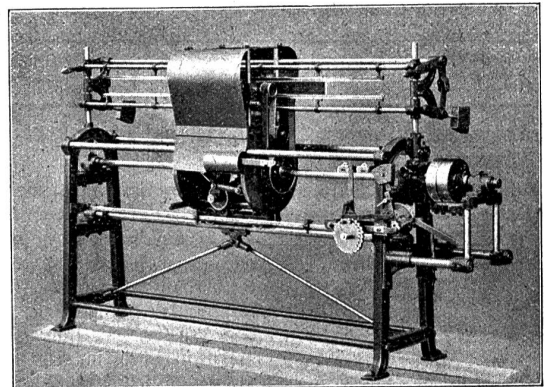
Generalvertretung:

**E. OBERHOLZER, Zürich, Seestr. 26**

## Automatische Blatt-Bürstmaschine

mit Bürsten-Reversir und Abstell-Automat

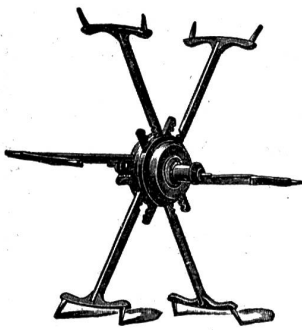
Unentbehrliche Webereihilfsmaschine  
 zum Hochpolieren von Webeblättern



**Sam. Vollenweider, Horgen (Schweiz)**  
 Spezialfabrik für Webeblattzähne

VERTRETUNGEN:

**Elberfeld:** Hammerschmidt & Seeling, Seilerstraße. **Wien:** Carl  
 Schweizer, Althanplatz 7. **Lyon:** S. Vollenweider, 29 Ave. du  
 Gd. Camp. **Milano:** G. Testori, 30 Via Tortona. **New-York:** A. Suter  
 & Streuli, 200 Fifth Ave. **Moskau:** Ivanoff & Hawkins.



Spezialität:

## Reformhaspel

mit selbsttätiger Spannung

für alle Strangengrößen.

über 100,000 Stück in Betrieb

# Schwarzenbach & Ott

Spulen-, Haspel- und Maschinenfabrik  
LANGNAU-ZÜRICH

□ □ □

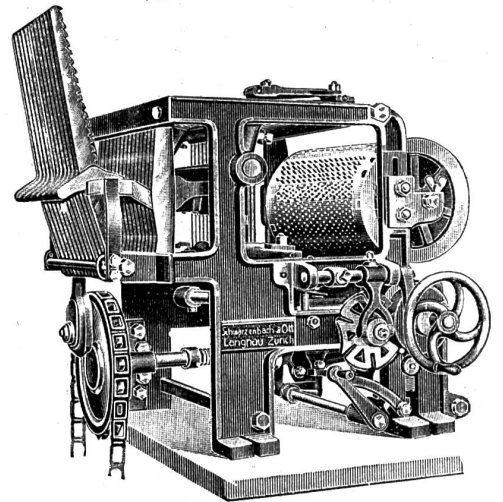
Patentirte karten- und papierlose  
Doppelhubschaffmaschine

„Reform“

für Seide, Baumwolle, Leinen u. Wolle  
zu jedem Stuhl-System passend.

Fabrikation sämtl. Bedarfsartikel aus  
Holz für die Textil-Industrie  
*Spulen und Spindeln*

1/10 natürlicher Größe



Doppelhub-Schaffmaschine „Reform“

## Aus einer mechan. Werkstätte

1371

habe ich abzugeben:

Leitspindel-Drehbänke, Bohrmaschinen, Hobel-, Fräs- und Shapingmaschinen, Kaltsägemaschinen, Keilnutstoßmaschinen, Schmirgelmaschine, Spindel- u. Exzenterpresse, Lochstanzen, Blechscheren, Feldschmiede, Amboß, Schraubstöcke, Spiralbohrer, Schweißapparat, Reibahlen, Transmissionen. Ferner einige Bandsägen, Hobelmaschinen, Kehlmaschine, Langlochbohrmaschine etc. Alles gut erhalten, einzeln sehr billig.

HEINRICH WERTHEIMER, Limmatstrasse 50, ZÜRICH

**Inserate!** haben in den Mitteilungen über Textil-Industrie durchschlagenden Erfolg.

## Elektro-Mechan. Reparatur-Werkstätte

Telephon  
No. 8355

Zürich

Telegramme:  
Elektromechan

Hardturmstr. 121, Fabrik „Orion“, Zürich 5  
Tramhaltestelle Hardtstrasse

Reparatur, Umwicklung, Kauf,  
Verkauf, Umtausch u. Vermietung

elektrischer Maschinen,  
Motoren, Transformatoren usw.

## Brauchen Sie einen Schnelltrocken-Apparat od. Schnelltrocken- u. Karbonisations-Apparat?

# Dann kaufen Sie nur einen „REKORD“!

Es ist der beste und dabei billigste! — Einziger Apparat mit vollständig automatischer Umschaltung der Warmluftzirkulation. Denkbar rationellste Ausnutzung aller Wärmemengen. — Prima Referenzen.

Die Herren Dormanns & Thomas in M.-Gladbach schreiben: 13. Juni 1914. Wir bestätigen Ihnen gerne, daß wir mit dem uns gelieferten Schnelltrocken-Apparat „Rekord“ in jeder Beziehung auf das Beste zufrieden sind. — Die Erwartungen, welche wir bei Bestellung in den Apparat setzten, haben sich nicht nur nach jeder Richtung hin erfüllt, sondern sind weit übertroffen worden, sodaß wir Ihren „Rekord-Apparat“ stets gern empfehlen werden. Wir tun dies um so lieber, da Sie uns nicht nur einen in jeder Beziehung erstklassigen Apparat geliefert haben, sondern auch die ganze Art und Weise, wie Sie uns bedient haben, hat unsere volle Anerkennung gefunden. Der Apparat, welcher sowohl für die Benutzung von Abdampf, wie auch für direkten Dampf eingerichtet ist, eignet sich für beide Dampfarten gleich gut.

Westdeutsche Maschinenfabrik und Apparate-Bauanstalt, Düsseldorf 59, Himmelgeisterstraße 60

Vertreter: **M. Schoch & Co., Münsterhof 14, Zürich.**

# Russland

In allen Textilizentren (Moskau, Iwanowo-Wassnessensk, Petrograd, Lodz) seit vielen Jahren best eingeführtes Technisches Bureau der Textilbranche übernimmt noch einschlägige Vertretungen oder Alleinverkauf auf feste Rechnung für ganz Rußland oder einzelne Plätze. — Prima Referenzen.

Brief- und Telegramm-Adresse:

**OSCAR HAAG, MOSKAU**



# Holzspuhlen

## Julius Meyer

Baar (Kt. Zug)

**Spulen jeder Art**  
für Seide, Baumwolle und Leinen  
auch mit Protectors.

**Weberzäpfl**  
in Buchs und Mehlbaum.

Gegründet  
1865

## Ecole de Filature et de Tissage de l'Est-Epinal (Vosges) France

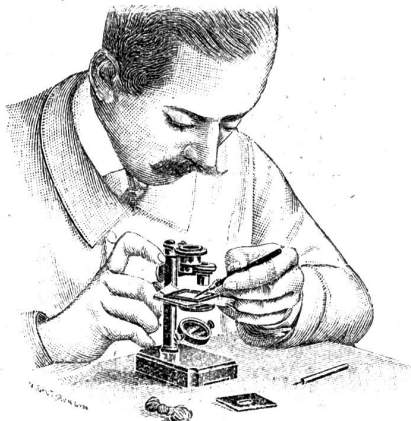
fondée et administrée par le syndicat cotonnier de l'Est.

### Spinn- und Webschule von l'Est-Epinal (Vogesen) Frankreich

gegründet und verwaltet durch  
das Baumwoll-Syndikat von l'Est.

Einziges Fachschule in dieser Art in Frankreich zur Heranbildung von Werkführern, Angestellten und Direktoren von Spinnereien u. Webereien etc. Sitz in bedeutendem Baumwollzentrum des Kontinents. **Einjährige Kurse für die Spinnererei.** **Einjährige Kurse für die Weberei.** Mit wenig Kosten verbundene Fachschule. Ausländer werden aufgenommen. Es werden Diplome verabreicht. — Prospekte durch Hrn. X. Huguency, Direktor, rue d'Alsace in Epinal (Vogesen), Frankreich.

## MICRO-SOIERIES



Das vollkommenste und zweckdienlichste Mikroskop zur Untersuchung von Geweben u. Textilmaterialien ist das von Optiker J. Gambis in Lyon hergestellte „Micro-Soieries“. Preis des Instrumentes mit drei Linsen für 10, 20 und 40fache Vergrößerung Fr. 60. Nähere Angaben sind durch den Vertreter, Fritz Kaeser, Me-

tropol, Zürich, erhältlich.



Durchmesser 1200<sup>mm</sup>  
nur c 20 kg.

Lager: Über 6000 fertige und halbfertige Scheiben.

2-teil. Adhäsions-Scheibe „**PRINI B**“  
mit **Gussnabe**, Holzspeichen, Kranz aus Langholzplatten.

2-teil. Adhäsions-Scheibe „**PRINI H**“  
**hölzern. Einbau**, Kranz aus Langholzplatten, leichteste Riemenscheibe

Motorscheiben, Schnurscheiben  
Trommeln, Haspeln etc.

∴ Sämtlich mit Holzplattenkranz ∴

Riemenscheibenfabrik  
**Wehrli & Dr. Eduardoff**  
Kanzleistr. 126 ZÜRICH 4 Telephone 8688  
Preislisten auf Verlangen kostenfrei.

## Eschmann & Cie., Mähr.-Schönberg

### Zwirn-Fabrik

#### Nur Spezialitäten für Seidenwebereien

Rohe und glacierte Baumwoll-Litzenzwirne für Werker, Nr. 120—200/9 f. Glacierte Baumwollzwirne für Jacquardlitzuren, Nr. 60—130/12 f. Besondere Spezialität für Jacquardlitzuren 110 und 130/12 f. Baumwollzwirn, geschmeidig imprägniert, übertrifft punkto Geschmeidigkeit und Reißfestigkeit jeden anderen Litzurenzwirn. **Leinenzwirne**, glacierte, für Jacquardlitzuren, Nr. 60/3—130/6 f.

Gallierspagate in den verschiedensten Sorten aus Leinen, roh, gebleicht und gefärbt.

□ □ □

## Eduard Eschmann, Mähr.-Schönberg

### Kamm- und Geschirr-Fabrik

Webekämme, nur für Seidenwebereien, für Organzin und rohe Seide (Grège). Spezialität für **hocherschwerte „Canélé fein“**. Webgeschirre aus feinst. Sea Island-Zwirn, geschmeidig, imprägniert, unentbehrlich für Hochglanz-Seiden.



## Die Mitteilungen über Textilindustrie

werden zu Beginn des neuen Quartals zum

### Abonnement

□ □ □ bestens empfohlen □ □ □

Expedition der „Mitteilungen über Textilindustrie“  
Metropol, Zürich



Für **Schlichterei**  
ist  
**Stärkerei**

**Senegalin und Tragant-Pulver** das beste und billigste

Kostenloses Vorschlichten durch erfahrene Fachleute.

Vertreter für die Schweiz: Fr. KAESER, ZÜRICH.

**Kantorowicz & Co., Breslau VI**



# MITTEILUNGEN UEBER TEXTIL-INDUSTRIE

Redaktion und Expedition:  
FRITZ KAESER, METROPOL, ZÜRICH

## Kalender 1915

Abonnementspreis: Fr. 3.— für die Schweiz,  
Fr. 4.— für das Ausland, 1/2jährlich inkl. Porto

Januar	Februar	März	April	Mai	Juni
F 1 <b>Neujahr</b> ☾ S 2 Berchtold S 3 Enoch M 4 Gottfried D 5 Simeon M 6 Caspar Mel. Balth. D 7 Isidor F 8 Erhard ☾ S 9 Julianus S 10 Samson M 11 Diethelm D 12 Reinhold M 13 <b>XX. Tag. Hilari</b> D 14 Felix Priest. F 15 Melania ☾ S 16 Marcellus S 17 <b>Antonius</b> M 18 Aloisius D 19 Pontianus M 20 Fabian, Sebst. D 21 Meinrad Agn. F 22 Vincent S 23 Emerentia ☾ S 24 Timotheus M 25 Pauli Bekehr. D 26 Edwin M 27 Chrysost. D 28 <b>Karl</b> F 29 Natalie S 30 Adelgunde S 31 Virgilius	M 1 Brigitta D 2 <b>Lichtmeß</b> M 3 Blasius D 4 Veronika F 5 Agatha S 6 Dorothea S 7 Richard ☾ M 8 Salomon D 9 Appollonia M 10 Scholastika D 11 Euphrosine F 12 Susanna S 13 Jonas S 14 <b>Herrn-Pastn.</b> ☾ M 15 Faustinus D 16 Juliana M 17 <b>Aschermittwoch</b> D 18 Emil F 19 <b>Gutbert</b> S 20 <b>Romulus</b> S 21 <b>Bauern-Pastnacht</b> M 22 Petri Stuhlf. ☾ D 23 Josua, Seth M 24 Matthias D 25 Viktor F 26 Nestorius S 27 Gotthilf S 28 Leander	M 1 Albinus ☾ D 2 Oskar M 3 Fanny D 4 Adrian F 5 Elisabeth S 6 Fridolin S 7 Felicitas M 8 Berenice ☾ D 9 40 Ritter M 10 Kungold D 11 Kasimir F 12 Gregor S 13 Ernst Liebr. S 14 Zacharias M 15 Longinus ☾ D 16 Violanta M 17 Gertrud D 18 Alexander F 19 <b>Joseph</b> S 20 <b>Emanuel</b> S 21 Benedikt M 22 Nikl. v. Flüe D 23 Fidelis ☾ M 24 Pignenius D 25 Mariä Verk. F 26 Cäsar S 27 Ruppert S 28 <b>Palmsonntag</b> M 29 Eustachius D 30 Guido S 31 Balbinus ☾	D 1 <b>h. Donnerstag</b> F 2 <b>Charfreitag</b> S 3 Cornelius S 4 M 5 <b>Ostersonntag</b> D 6 <b>Ostertag</b> ☾ M 7 Cölestinus D 8 Antonius F 9 Philipp S 10 Ezechiel S 11 Leo Papst M 12 Julius, Alwin D 13 Justinus M 14 Tiburtius ☾ D 15 Raphael F 16 Daniel S 17 Rudolf S 18 <b>Valerian</b> M 19 <b>Werner Ger.</b> D 20 <b>Hermann</b> M 21 Fortunatus D 22 Gajus Papst ☾ F 23 Georg S 24 Albert S 25 Markus Ev. D 26 Anacletus D 27 Anastasius M 28 Vitalis D 29 Petrus v. M. ☾ F 30 Quirinus	S 1 Philipp Jak. S 2 Athanasius M 3 Kreuzauff. D 4 Florian M 5 Gotthard D 6 Joh. Gef. ☾ F 7 Blanka Tabith. S 8 Rosaura S 9 Beatus M 10 Antonin D 11 Mamertus M 12 Pankratus D 13 <b>Auffahrt</b> F 14 Christian ☾ S 15 Sophie S 16 <b>Henriette</b> M 17 Bruno D 18 Isabella M 19 <b>Karolina</b> D 20 <b>Bernhard</b> F 21 <b>Constantin</b> S 22 Helene ☾ S 23 <b>Pfingstsonnt.</b> M 24 <b>Pfingstmont.</b> D 25 Urban M 26 Alfred D 27 Luzianus F 28 Wilh. Frdr. ☾ S 29 Maximus S 30 Wigand M 31 Elsa	D 1 Nikodemus M 2 Charlotte D 3 <b>Fronleichn.</b> F 4 Berta ☾ S 5 Bonifazius S 6 Benignus M 7 Paul Bischof D 8 Medardus M 9 Felix Primas D 10 Laura Rosalia F 11 Barnabas S 12 Basilides ☾ S 13 Tobias M 14 Valerius D 15 Vitus M 16 <b>Justina</b> D 17 <b>Volkmar</b> F 18 <b>Marcellinus</b> S 19 <b>Gervasius</b> S 20 <b>Albertina</b> ☾ M 21 <b>Albanus</b> D 22 10 000 Ritter M 23 Basilius D 24 <b>Johannes d. Täufer</b> F 25 Eberhard S 26 Joh. Paul S 27 7 Schläfer ☾ M 28 Hortensia D 29 Peter u. Paul M 30 Pauli Ged.
D 1 Theobald F 2 Maria Heims. S 3 Corn. Hulda S 4 <b>Ul. Bisch.</b> ☾ M 5 Anselmus D 6 Jesajas Ida M 7 Willibald D 8 Kilian F 9 Luisa S 10 7 Brüder S 11 Jahl Rahel M 12 Lydia Frida ☾ D 13 <b>Heinrich</b> M 14 Georgina D 15 <b>Margaretha</b> F 16 Faustus S 17 Alexius S 18 Eugenius M 19 Rosina Arn. ☾ D 20 Elias Hartm. M 21 Dietegen D 22 <b>Maria Magdalena</b> F 23 Hundst.-Anf. S 24 Christina S 25 <b>Jakob Christian</b> M 26 <b>Anna</b> ☾ D 27 Martha Sara M 28 Pantaleon D 29 Beatrix Elisa F 30 Jakobe S 31 Germanus	S 1 Petrus i. Bd. M 2 Gustav ☾ D 3 August M 4 Dominik D 5 Oswald F 6 Sixtus Emil S 7 Afra Zigiona S 8 Emilie M 9 Romanus D 10 Laurentius ☾ M 11 Gottlieb D 12 Parav. Klara F 13 Hippolytus S 14 Sam. Hanna S 15 <b>Maria Himmelfahrt</b> M 16 Ferdinand D 17 Romulus M 18 Benjamin ☾ D 19 Sebaludus F 20 Bernhard S 21 Ernestine S 22 Adolf M 23 Hdst.-Ende D 24 Bartholom. ☾ M 25 <b>Ludwig</b> D 26 Mathilde F 27 Aurelius S 28 Hartwig S 29 Joh. Enth. M 30 Felix Priest. D 31 Rebecca	M 1 <b>Verena</b> ☾ D 2 Emericus F 3 Theodosius S 4 Esther S 5 Herkules M 6 Magnus D 7 Regina M 8 <b>Maria Geburt</b> ☾ D 9 Konst. Kch. ☾ F 10 Gorgonius S 11 Felix Regula S 12 Tobias M 13 Elias Hektor D 14 <b>Erhöhung</b> M 15 Nicodemus D 16 Lambertus F 17 Euphemia S 18 Rosa S 19 <b>Eidg. Bettag</b> M 20 Elias Hartm. D 21 Matthäus M 22 Mauritius D 23 Lina Thekla ☾ F 24 Robert S 25 Kleophas S 26 Pauline M 27 Kos. Damian D 28 Wenzeslaus M 29 <b>Michael</b> D 30 Urs. Hieron.	F 1 Remigius ☾ S 2 Leodegar S 3 Lukretia M 4 Franziskus D 5 Konstans M 6 Angela D 7 Judith Serg. F 8 Pelagius ☾ S 9 Dionysius S 10 Amalia M 11 Huldreich D 12 Wilfried M 13 Maximilian D 14 Wilhelmina F 15 Aurel Hdw. ☾ S 16 <b>Gallus</b> S 17 Lucina M 18 Lukas Ev. D 19 Ptolomäus M 20 Wendelinus D 21 Ursula F 22 Cordula S 23 Severinus ☾ S 24 Salome M 25 Crispinus D 26 Amandus M 27 Kolumbus D 28 <b>Simon Judä</b> F 29 Selina S 30 Ewald S 31 Wolfgang ☾	M 1 Aller Heiligen D 2 Aller Seelen M 3 Theophil D 4 Sigmund F 5 Blandine S 6 Leonhard S 7 Florentin ☾ M 8 Claudius D 9 Theodor M 10 Thaddäus D 11 Martin Bischof F 12 Arsadius S 13 Briccius S 14 Friederich ☾ M 15 Leopold D 16 Othmar M 17 Otto D 18 Eugenia Hrm. F 19 <b>Elisabetha</b> S 20 Eduard S 21 <b>Maria Opferung</b> ☾ M 22 Cäcilia D 23 Clemens M 24 Chrysogonus D 25 <b>Katharina</b> F 26 <b>Konrad</b> S 27 Jeremias S 28 Noah M 29 Erdmann ☾ D 30 <b>Andreas</b>	M 1 Arabella D 2 Candidus F 3 Xaverius S 4 <b>Barbara</b> S 5 Sabina M 6 <b>Nikolaus</b> ☾ D 7 Agathon M 8 <b>Maria Empfängn.</b> D 9 Joachim F 10 Walter S 11 Damasius S 12 Epimachus M 13 Luzia Ottil. ☾ D 14 Nikasius M 15 Abrah. Isaak D 16 Adelheid F 17 Lazarus S 18 <b>Wunibald</b> S 19 Nemesius M 20 Ursinus D 21 <b>Thomas Ap.</b> ☾ M 22 Chiridonius D 23 Dagobert F 24 Adam Eva S 25 <b>Christtag</b> S 26 <b>Stephanstag</b> M 27 Joh. Evang. D 28 Kindleintag M 29 Thom. Bscl. ☾ D 30 David F 31 Sylvester